



@FilologiaUCM



Facultad de Filología

Más información en la **Agenda académica y cultural**
<http://filologia.ucm.es>



Lunes, 4 de diciembre. Aula A-20. Edificio A, 10'30-13'00 horas

IV Ciclo: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía

- La naturaleza de los demonios en San Justino Mártir. Marina Gaitero (Graduada en Filología Clásica, UCM).
- El gusto por el sufrimiento en las cartas de Ignacio de Antioquía y en Anticristo de Lars Von Trier. Víctor Langa (Graduado en Filología Clásica, UCM).
- Evolución de la iconografía del Descendimiento. Pilar González Serrano (Profe-sora de Arqueología, UCM).

Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea

Más información: Agenda de la Facultad

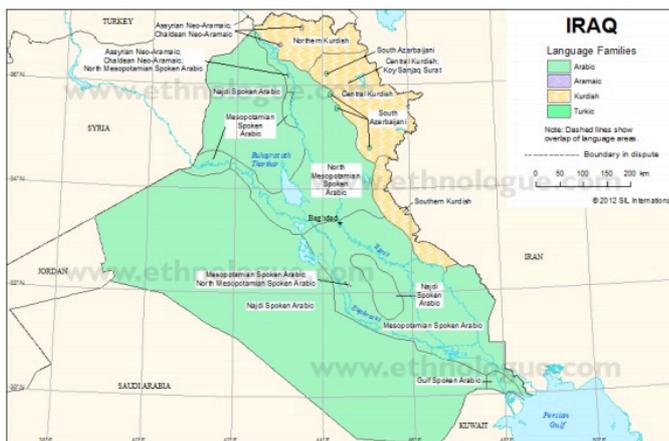


CÁTEDRA
ALMIRANTE JUAN DE BORBÓN



Seminario “Los servicios de inteligencia y el papel de la competencia en lenguas extranjeras”

Dirigido por Eugenio R. Luján (Decano de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid)



Lunes, 4 de diciembre. Aula Histórica. 16'00-20'30 horas

Seminario “Los servicios de inteligencia y el papel de la competencia en lenguas extranjeras”

Dirigido por Eugenio Luján

La segunda sesión se celebrará el 12 de diciembre

Asistencia libre y gratuita. Los estudiantes inscritos podrán obtener el reconocimiento de un máximo de 1,5 créditos de libre elección por su asistencia al seminario y la realización de un trabajo. La inscripción se realizará el primer día del seminario. Más información: Agenda de la Facultad



 **Lunes, 11 de diciembre. Aula A-20. Edificio A, 10'30-13'00 horas**
IV Ciclo: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía

- El mundo científico y tecnológico en Clemente de Alejandría. Paloma Ortiz (Catedrática de Griego del IES San Isidoro de Sevilla)
- Metáforas en Clemente de Alejandría. Daniel Caballero (Graduado en Filología Clásica, U C M).
- El impacto de Bacantes en Clemente

de Alejandría: Cristo como mistagogo dionisiaco en Stromateis 4. Nuria Sánchez Madrid (Profesora Contratada Doctora de Filosofía, UCM).

Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Más información: Agenda de la Facultad

 **Martes, 12 de diciembre. Aula Histórica. 16'00-20'30 horas**
Seminario “Los servicios de inteligencia y el papel de la competencia en lenguas extranjeras”

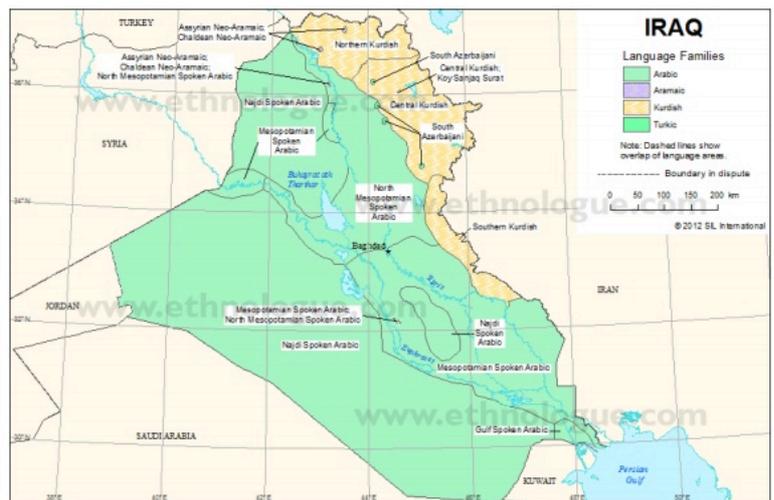
Dirigido por Eugenio Luján

Asistencia libre y gratuita. Los estudiantes inscritos podrán obtener el reconocimiento de un máximo de 1,5 créditos de libre elección por su asistencia al seminario y la realización de un trabajo. La inscripción se realizará el primer día del seminario. Más información: Agenda de la Facultad



Seminario “Los servicios de inteligencia y el papel de la competencia en lenguas extranjeras”

Dirigido por Eugenio R. Luján (Decano de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid)



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales. Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Martes, 12 de diciembre. Aula Histórica. 13'00 horas

Presentación de los Premios de Traducción UCM

La Facultad de Filología de la UCM, con la finalidad de fomentar la traducción literaria entre los estudiantes universitarios y reconocer la labor realizada por un traductor a lo largo de su vida, en colaboración con la Asociación Colegial de Escritores ([ACE Traductores](#)), convoca los siguientes premios de traducción:

I PREMIO COMPLUTENSE DE TRADUCCIÓN UNIVERSITARIA "VALENTÍN GARCÍA YEBRA" 2017

PREMIO COMPLUTENSE "JOSÉ GÓMEZ HERMOSILLA" 2017

Participan: Eugenio Luján: Decano de la Facultad de Filología
Manuel Rico, Presidente de la ACE
Carlos Fortea, Representante de ACE/Traductores
Isabel Hernández, Representante de CEDRO

Más información: <https://filologia.ucm.es/premios-de-traduccion>



Miércoles, 13 de diciembre. Paraninfo. 11'30 horas

Concert of Christmas Readings & Music

Organiza: British Council de Madrid y el Departamento de Estudios Ingleses
Más información: Agenda de la Facultad



British Council School

Concert of Christmas Readings & Music



Yelena Petrovic

Wednesday 13th December 2017
at 11: 30 am
Paraninfo - Edificio A

*Please come and join us to celebrate
this happy season in words and music*

Organizado por el British Council School de Madrid
y el Departamento de Estudios Ingleses
Universidad Complutense de Madrid

Entrada libre hasta completar el aforo

**Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es**

 @FilologiaUCM

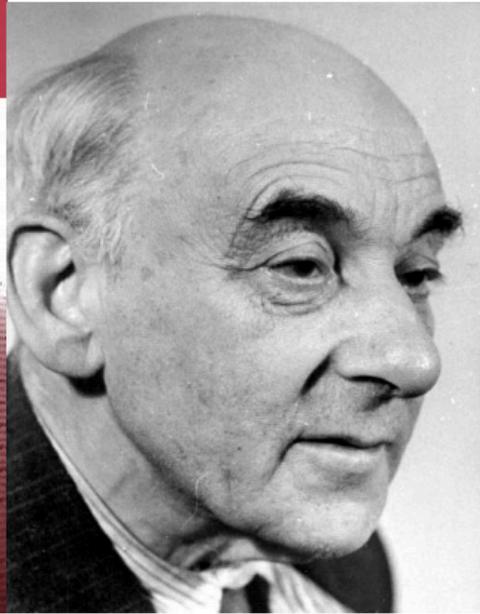
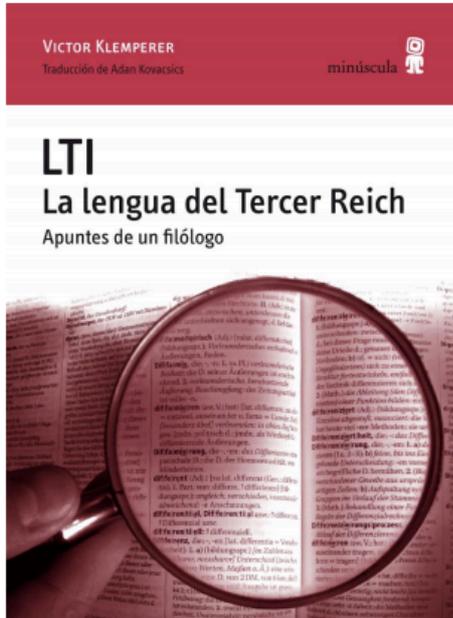
 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Miércoles, 13 de diciembre. 15'00 horas. Sala del Dpto. Estudios Hebreos y Arameos (edif. D)

Tertulia: La lengua del Tercer Reich. Apuntes de un filólogo de Victor Klemperer (Minúscula, 2001)



Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 18 de diciembre. Aula A-20. Edificio A, 10'30-13'00 horas

IV Ciclo: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía

Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía

IV Ciclo de conferencias.
Del 23 de octubre de 2017 al 12 de marzo de 2018.
Horario: 10:30 - 13 h.
Apertura: Salón de grados.
Resto de sesiones: Aula A-20.
Facultad de Filología.
Información e inscripciones: origenescristianismo@gmail.com

IUCRR
Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones

UNIVERSITÄT
COMPLUTENSE
MADRID

FACULTAD DE
FILOLOGÍA

Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea, UCM.

- Dionisio Areopagita, patrón de Atenas. Christina Filimonos (Licenciada en Filología Clásica, U. Atenas).
 - Constantino, emperador y santo según Eusebio de Cesarea. José Torres (Catedrático de Filología Griega, U. Navarra).
 - La recepción de los autores paganos en el arte cristiano medieval y moderno. Isabel Rodríguez (Profesora Titular de Arqueología, UCM) y Cristina Martín Puente (Profesora Titular de Filología Latina, UCM). Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
- Más información: Agenda de la Facultad

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales. Filología. vdberifilologia@ucm.es

@FilologiaUCM

Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Martes, 19 de diciembre. Paraninfo 12.30 horas

Mesa redonda: ¿QUIÉN FUE EL ASESINO?

Una perspectiva multidisciplinar a la mente del asesino



Luis Deltell, Profesor, Universidad Complutense de Madrid y Cineasta

Jorge Dorado, Director de cine y TV

Lorenzo Silva, Escritor

Vicente Garrido Genovés, Escritor y criminólogo. Profesor titular de la Universidad de Valencia

Moderador: José Ignacio Bolaños, Vicedecano de Estudiantes en Universidad Complutense de Madrid

Organiza: Alumni

Más información:

https://eventos.ucm.es/event_detail/12182/detail/quien-fue-el-asesino_-una-perspectiva-multidisciplinar-a-la-mente-del-asesino.html

**Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es**

@FilologiaUCM

Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Martes, 19 de diciembre. Teatro Fernán Gómez. 20'30 horas
Teatro: Los Martes, milagro: OTRO JUICIO A DON JUAN

FERNÁN GÓMEZ
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

40
AÑOS
1977-2017

LOS MARTES, MILAGRO
POESÍA EN ESCENA

ESTRENO ABSOLUTO

19 de diciembre **OTRO JUICIO A D. JUAN**

En 2017 se cumple el 200 aniversario del nacimiento de **José Zorrilla** autor de **Don Juan Tenorio**. Se presenta, en tono de comedia, el enfrentamiento entre la visión barroca y romántica del personaje. Una pugna dialéctica entre los dos personajes que deriva en situaciones hilarantes.

Elenco: José Maya Cortés y Daniel Migueláñez
Fotografía: Alberto Fernández Almena - Vestuario: Teatro Español.
Dramaturgia: Carlos Jiménez
Dirección: José Maya Cortés

23 de enero **EL CÍRCULO DE HIERRO**

Una obra en torno a la vida y obra de **Gustavo Adolfo Bécquer**. Un viaje hacia los universales del amor y la condición humana desde la convulsa personalidad de un romántico incomprendido, la de un genio diluido en su propio mito.

Elenco: Victoria Curto, Daniel Migueláñez y Joaquín Navamuel
Espacio sonoro: Victoria Curto
Fotografía: Alberto Fernández Almena - Vestuario: Teatro Español
Dramaturgia: Daniel Migueláñez
Dirección: Carlos Jiménez

20:30 horas. 14 euros
Al finalizar la representación tendrá lugar un coloquio

SALA JARDIEL PONCELA
TEMPORADA 2017 - 2018
HAZTE AMIGO EN: amigos@teatrofernangomez.com

Facultad de Filología | Universidad Rey Juan Carlos | Teatro Español | Una producción de Arte Factor | Arraigamientos | Mafy

teatrofernangomez.com | MADRID

Precio ESPECIAL UCM (10€)

RESERVAS:

Por mail arte-factor@arte-factor.com

Por teléfono: 91 540 13 17 - 619 284 534 Más información: Agenda de la Facultad

<https://www.teatrofernangomez.es/actividades/otro-juicio-don-juan-jose-zorrilla>

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

@FilologiaUCM

Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

BASES

I PREMIO COMPLUTENSE DE TRADUCCIÓN UNIVERSITARIA “VALENTÍN GARCÍA YEBRA” 2017

PARTICIPANTES

Todos los alumnos matriculados en universidades españolas, sea en estudios de Grado, Máster o Doctorado

LENGUAS

Traducción al español desde cualquiera de las lenguas que se imparten en la UCM

Año 2017: alemán, árabe clásico o moderno, arameo, búlgaro, catalán, chino, coreano, danés, eslovaco, euskera, francés, gallego, griego clásico o moderno, hebreo clásico o moderno, húngaro, inglés, italiano, latín, neerlandés, noruego, polaco, portugués, rumano, ruso.

TEXTOS PARA TRADUCIR

- Prosa de tema libre, textos completos o fragmentos de una extensión entre 2500 y 3000 palabras.
- Textos libres de derechos (de autores fallecidos antes de 1936).

JURADO

- Decano de la Facultad de Filología o en quien delegue
- Coordinador del Grado en Traducción e Interpretación de la UCM o en quien delegue
- Director del Instituto de Idiomas Modernos y Traductores o en quien delegue
- Presidente de ACE Traductores, la sección autónoma de la Asociación Colegial de Escritores (ACE Traductores) o en quien delegue
- 2 Profesores de los Departamentos de la Facultad de Filología de la UCM
- + Premiado/s del año anterior

DOTACIÓN

- **1º, 2º y 3er premio:** Publicación en *Vasos Comunicantes* (Revista de ACE Traductores), con número digital y en papel/ posibilidad de otras revistas (a través de ARCE – Asociación Española de Revistas Culturales)
- **1er Premio:** 2 intervenciones en actos culturales públicos:
 - o Congreso anual de ACE Traductores en colaboración con universidades españolas: «El Ojo de Polisemo» (marzo)
 - o Actividad en la FIESTA DE LA TRADUCCIÓN en la Facultad de Filología (mayo)

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

MODALIDAD DE ENVÍO:

Se enviarán los siguientes documentos al siguiente correo electrónico:

premiotraduccion@filol.ucm.es

1. Datos personales: Nombre, Universidad y Estudios, DNI, teléfono y correo electrónico
2. Texto original
3. Texto traducido
4. Informe justificado (hasta 300 palabras) sobre los criterios de elección del texto, criterios y dificultades principales a la hora de realizar la traducción.

PLAZO DE PRESENTACIÓN

Hasta las 12'00 horas del día 14 de febrero de 2018.

La participación en este certamen implica la aceptación de todas sus bases.



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

BASES

PREMIO COMPLUTENSE “JOSÉ GÓMEZ HERMOSILLA” 2017

El Premio Complutense “José Gómez Hermosilla” desea reconocer la obra de un traductor

PARTICIPANTES

Traductor de prestigio cuya trayectoria se premia.

Presentado mediante informe justificado a través de una institución cultural o académica a la dirección electrónica premiotraduccion@filol.ucm.es

JURADO

- Decano de la Facultad de Filología o en quien delegue
- Coordinador del Grado en Traducción e Interpretación de la UCM o en quien delegue
- Director del Instituto de Idiomas Modernos y Traductores o en quien delegue
- Presidente de CEDRO o en quien delegue
- Presidente de ACE Traductores, la sección autónoma de la Asociación Colegial de Escritores (ACE Traductores) o en quien delegue
- 1 Representante de las universidades españolas donde se imparten Grados en Traducción e Interpretación, elegido por orden de antigüedad del Plan de Estudios, exceptuando la UCM
- + Premiado del año anterior

PREMIO

- Placa
- Invitación a impartir una conferencia o clase magistral en el acto de entrega del Premio durante la Fiesta de la traducción en la Facultad de Filología (UCM) en el mes de mayo

PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS: Hasta el 28 de febrero de 2018

FALLO DEL PREMIO: Primera semanas de abril de 2018

ENTREGA: fiesta de la traducción, Facultad de Filología de la UCM (mayo de 2018)



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>
